

**RUMENO
ROMÂNĂ**

Êști lucrător/lucrătoare temporar(ă) în agricultură?

Ai dreptul să primești 600 de euro!

CONFORM ART. 30 AL DECRETULUI – LEGE „CURA ITALIA” NR. 18 DIN DATA DE 17 MARTIE 2020, „LUCRĂTORILOR AGRICOLI TEMPORARI, CARE NU BENEFICIAZĂ DE PENSIE ȘI CARE ÎN ANUL 2019 AU DESFĂȘURAT CEL PUȚIN 50 DE ZILE EFECTIVE DE ACTIVITATE AGRICOLĂ, LE ESTE RECONOSCUTĂ O INDEMNIZAȚIE DE 600 DE EURO PENTRU LUNA MARTIE”.

Contactează-ne pentru a primi informații, protecție și asistență.

**PUNJABI
ਪੰਜਾਬੀ**

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਵਰਕਰ ਹੋ?

ਤੁਸੀਂ 600 ਯੂਰੋ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ!

ਕਾਨੂੰਨੀ ਧਾਰਾ 30 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ “CURA ITALIA”, ਨੰਬਰ 18 ਜੋ ਕੇ 17 ਮਾਰਚ, 2020 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ “ਅਸਥਾਈ ਗਰੀਕਲਚਰਲ/ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਰਕਰ, ਜੋ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਲਿਸਟ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 2019 ਵਿੱਚ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 50 ਦਿਨ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਮਾਰਚ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ 600 ਯੂਰੋ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਮੁਹਈਆ ਕੀਤਾ ਹੈ”

ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ.

Sei operaio/a a tempo determinato in agricoltura?

Ti spettano 600 euro!

SECONDO L'ART. 30 DEL DECRETO-LEGGE “CURA ITALIA”,
N. 18 DEL 17 MARZO 2020, “AGLI OPERAI AGRICOLI A TEMPO DETERMINATO, NON TITOLARI DI PENSIONE, CHE NEL 2019 ABBIANO EFFETTUATO ALMENO 50 GIORNATE EFFETTIVE DI ATTIVITÀ DI LAVORO AGRICOLO, È RICONOSCIUTA UN'INDENNITÀ PER IL MESE DI MARZO PARI A 600 EURO”.

Contattaci per ricevere informazioni, tutela e assistenza.



**FAI Cisl MILANO METROPOLI
MILANO - CORSO BUENOS AIRES, 23
MELEGNANO - FORNASIER G. 348.1306500
FONTANA M. 345.8705714
RICCI A. 345.9609210 - MEGA F. 342.9747368**

ALBANESE
SHQIP

Je punëtor/e në bujqësi me kontratë me kohë të caktuar?

Të takojnë 600 euro!

SIPAS NENIT 30 TË DEKRET-LIGJIT “CURA ITALIA”, N. 18 DATË 17 MARS 2020,
“PUNËTORËVE NË BUJQËSI ME KONTRATË ME KOHË TË KAKTUAR, JO PËRFITUES
PENSIONI, QË GJATË VITIT 2019 KANË BËRË TË PAKTËN 50 DITË EFEKTIVE PUNE NË
BUJQËSI, U NJIHET NJË KOMPENSIM PËR MUJIN MARS PREJ 600 EUROSH”.

Na kontakto për të marrë informacione, mbrojtje e asistencë.

ARABO
العربية

هل أنت عامل مؤقت في الزراعة؟
ستحصل علي 600 يورو!

طبقاً للمادة 30 من مرسوم "رعاية إيطاليا"، رقم 18 بتاريخ 17 مارس
2020، يُمنح عمال الزراعة ذوي عقد عمل مؤقت، وغير حاصلون على
منحة التقاعد و الذين استنفدوا خلال سنة 2019 ما لا يقل عن 50 يومًا فعليًا من
أنشطة العمل الزراعي تعويضًا قدره 600 يورو خلال شهر مارس.

اتصل بنا للحصول على المعلومات و على الحماية و المساعدة.

INGLESE
ENGLISH

Are you a fixed-term employee in the agricultural sector?

You are entitled to 600 euro!

ACCORDING TO ART. 30 OF DECREE-LAW “CURE ITALY”, NO 18
DATED 17 MARCH 2020, “FIXED-TERM AGRICULTURAL EMPLOYEES,
NOT RECEIVING A PENSION, WHO HAVE CARRIED OUT AT LEAST 50 ACTUAL DAYS
OF AGRICULTURAL WORK ACTIVITIES DURING 2019, ARE ENTITLED TO AN
ALLOWANCE OF 600 EURO FOR THE MONTH OF MARCH”.

Contact us for further information, protection and assistance.

FRANCESE
FRANÇAIS

**Vous êtes un travailleur ayant un contrat
de travail à durée déterminée dans le secteur Agricole?**

Vous avez le droit à 600 euros!

SELON L'ARTICLE 30 DU DECRET -LOI “CURA ITALIA” N 18 DU 17 MARS 2020
“LES TRAVAILLEURS AGRICOLES AYANT UN CONTRAT DE TRAVAIL À DURÉE
DÉTERMINÉE, NON TITULAIRES D'UNE PENSION,
QUI ONT EFFECTUÉ AU MOINS 50 JOURS EFFECTIFS DE TRAVAIL AGRICOLE EN 2019 ,
ONT DROIT À UNE INDEMNITÉ POUR LE MOIS DE MARS DE 600 EUROS”.

Contactez-nous pour avoir: Les informations, la tutelle et l'assistance